

- (a) The temple authority shall evict and rehabilitate the individuals shown in the Annexure to this order and the transaction be completed within six months from the date of issue of this order;
- (b) The progress report on the above shall be sent to this office.

ANNEXURE

| | |
|-------------------|---|
| Taluk | : Thirunallar |
| Revenue village | : Thirunallar |
| Re-survey No. | : 166/11C |
| Total extent | : 00H. 04Ar. 00Ca. |
| Owner of the land | : Sri Dharbaranyeswaraswamy Devasthanam, Thirunallar, Karaikal. |

| Sl. No. | Name | Re-survey No. | Extent |
|---------|--------------------------------------|---------------|-----------|
| (1) | (2) | (3) | (4) |
| | | | H. A. Ca. |
| 1 | Murugavel, S/o. Rathinam. | 166/11C | 00 01 00 |
| 2 | Shanmughasundaram, S/o. Rangapillai. | 166/11C | 00 01 00 |
| 3 | Poongodai, W/o. Sampath Kumar. | 166/11C | 00 01 00 |
| 4 | Nagarajan, S/o. Ayyasamy Iyer. | 166/11C | 00 01 00 |

R. VARADARAJAN @ MOHANDOSS,
Commissioner.

புதுச்சேரி அரசு

அரசு கிளை அச்சகம்

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

காரைக்கால் மாவட்டம், கோட்டுச்சேரியில் இயங்கிவரும் அரசு கிளை அச்சகத்தில் சேர்ந்து வரும் துண்டு கழிவுத்தாள்கள் மற்றும் அட்டைகளை ஓராண்டு காலத்திற்கு வாங்குவதற்கான மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. அரசுக்கு முத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மீது “கழிவுத்தாள்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” எனக் குறிப்பிட்டு, அதை கீழே கையொப்பமிட்டவரின் அலுவலகத்திற்கு எதிர்வரும் 7-11-2012 அன்று மாலை 3.30 மணிக்குள் வந்து சேரும்படி அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு

பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் அனைத்தும் அன்றைய தினமே மாலை 4.00 மணிக்கு வருகை தந்திருக்கும் ஒப்பந்தப்புள்ளிதாரர்கள் அல்லது அவரால் நியமிக்கப்பட்ட பிரதிநிதிகள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும். ஒப்பந்த விற்பனை தினம் அரசு விடுமுறை நாளாக இருப்பின் அதற்கு அடுத்த அலுவலக தினத்தன்று ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் மேற்குறிப்பிடப்பட்ட நேரம் வரை பெறப்பட்டு திறக்கப்படும்.

3. விருப்பமுள்ள ஒப்பந்ததாரர்கள் அச்சக பண்டகசாலையில் உள்ள கழிவுத்தாள்களை அலுவலக நேரங்களில் நேரில் வந்து பார்வையிடலாம்.

4. ஒப்பந்த விற்பனையில் கலந்துகொள்ளும் ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்வைப்புத் தொகையாக ₹ 300 (ரூபாய் முந்நாறு மட்டும்) ஒப்பந்தப்புள்ளியுடன் சேர்த்து செலுத்த வேண்டும். வெற்றி பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை பணிகள் முடிந்தவுடன் திருப்பித் தரப்படும்.

5. விலை ஒரு கிலோவிற்கு எவ்வளவு என்று விற்பனை வரி நீங்கலாக குறிப்பிட வேண்டும். நடைமுறையில் உள்ள விற்பனை வரி பின்னர் வசூலிக்கப்படும்.

6. அதிகபட்சமான தொகை கேட்கும் ஒப்பந்ததாரருக்கே ஒப்பந்தம் அளிக்கப்படும்.

7. அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் அச்சக கிடங்கில் உள்ள கழிவுத்தாள்களை விற்பனை முடிந்த 24 மணி நேரத்திற்குள் தங்களது சொந்த செலவிலேயே எடைபோட்டு அதற்குண்டான தொகையை வரியுடன் இவ்வலுவலகத்தில் செலுத்திவிட்டு எடுத்துச் செல்ல வேண்டும். பின்னர் சேரும் கழிவுகளை ஏல/ ஒப்பந்த காலம் முடியும் வரை ஒவ்வொரு மாத கடைசி வாரத்தில் அதற்குண்டான தொகையை வரியுடன் செலுத்திவிட்டு எடுத்துச் செல்ல வேண்டும்.

8. மேலே குறிப்பிடப்பட்ட தேதி மற்றும் நேரத்திற்குப் பின்னர் வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டாது.

9. எவ்வித காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியை நிராகரிக்க அல்லது அங்கீகரிக்க கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை உண்டு. இதில் ஏதேனும் உடன்பாடினமை ஏற்பட்டால் அவரின் முடிவே இறுதியானது.

காரைக்கால், 2012 *வருட* அக்டோபர் மீ 3 வ.

T.L. சீனிவாசன்,
துணை இயக்குநர் (அச்சு).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
GOVERNMENT BRANCH PRESS

Karaikal, the 3rd October 2012.

TENDER NOTICE

Sealed tenders are invited for the purchase of waste cut pieces of paper and board items stored in Government Branch Press, Karaikal for the period of one year from the date of commencement to tender sale.

2. The tenders should be addressed to the Deputy Director of Printing, Government Branch Press, Karaikal duly superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of waste cut pieces of paper" and shall be reached the undersigned on or before 7-11-2012 at 3.30 p.m. The tenders will be opened at 4.00 p.m. on the same day in the presence of the tenderers. If this date happens to be a holiday, the date of receipt and opening of tenders will automatically be postponed to the next working day at the same time.

3. The intending tenderers may inspect the items in the stores section of this Press at any time during the working hours.

4. The earnest money deposit of ₹ 300 (Rupees three hundred only) should be deposited along with the tender. The earnest money deposit will be returned to the unsuccessful tenderers after completing the tender process.

5. Rate should be quoted only per kilogram basis exclusive of sales tax which will be collected extra as per rate applicable.

6. The tender will be knocked down in favour of the highest bidder.

7. The successful bidder should pay the entire amount immediately soon after the confirmation of the tender sale and take delivery of the available materials at his own risk. Subsequently the accumulated materials in stores should be cleared at the last week of every month. The tenders received after the due date and time will not be accepted.

8. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason.

9. In case of any dispute, the decision of the Deputy Director of Government Branch Press, Karaikal will be final.

T.L. SRINIVASAN,
Deputy Director (Printing).

புதுச்சேரி அரசு

**கலை பண்பாட்டுத்துறை
உதவி நூலகத் தகவல் அதிகாரி அலுவலகம்**

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

காரைக்கால், கலை பண்பாட்டுத் துறைக்குட்பட்ட Dr. S.R.அரங்கநாதன் அரசு பொது நூலகம், காரைக்கால் மற்றும் காரைக்கால் அரசு கிளை நூலகங்களின் பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பழைய பருவ இதழ்களை வாங்குவதற்கு ஒரு கிலோவிற்கான விலையைக் குறிப்பிட்டு, மூடி முத்திரையிட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. பின்வருமாறு ஒவ்வொரு இனத்திற்கும் தனித்தனியே விலை விகிதம் இவ்வளவு எனக் குறிப்பிடப்பட வேண்டும்.

ஒரு
கிலோவிற்கான
விலை

- (1) பழைய தமிழ்ச் செய்தித்தாள்கள் . . ₹
(2) பழைய ஆங்கிலச் செய்தித்தாள்கள் . . ₹
(3) பழைய தமிழ் பருவ இதழ்கள் . . ₹
(4) பழைய ஆங்கில பருவ இதழ்கள் . . ₹

3. மூடி முத்திரையிடப்பட்ட உறையின் மீது "பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பருவ இதழ்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி" என்று குறிப்பிட்டு, அவற்றை உதவி நூலகத் தகவல் அதிகாரி, கலை பண்பாட்டுத் துறை, எண் 93, மஸ்தான் பள்ளிவாசல் தெரு, காரைக்கால் என்ற முகவரிக்கு வரும் 20-11-2012 அன்று பிற்பகல் 3.00 மணிக்கு முன்பாக வந்து சேருமாறு அனுப்பி வைக்க வேண்டும். அவ்வாறு பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே மாலை 4.00 மணிக்கு வந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் பிரித்துப் பார்க்கப்படும்.

4. பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பருவ இதழ்களை அலுவலக நாட்களில், அலுவலக நேரத்தில் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவரின் அனுமதியுடன் பார்வையிடலாம்.

5. ஒப்பந்தப்புள்ளியை சமர்ப்பிக்கும் முன்பாக முன்வைப்புத் தொகையாக ₹ 1,000 (ரூபாய் ஆயிரம் மட்டும்) செலுத்த வேண்டும். வெற்றி பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் அவர்களுக்குத் திருப்பித் தரப்படும்.

6. யாதொரு காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியை ஏற்றுக்கொள்ளவோ அல்லது நிராகரிக்கவோ கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை உண்டு. ஒப்பந்த விதிகளை மீறினால் அவருடைய முன்வைப்புத் தொகை திருப்பித் தரப்படமாட்டாது.

7. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்த பிறகு வெற்றி பெற்ற ஒப்பந்ததாரர் பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பருவ இதழ்களுக்கு உண்டான முழுத்தொகையையும் செலுத்திவிட்டு 24 மணி நேரத்திற்குள் தம் சொந்த செலவினம்/பொறுப்பில் அனைத்து செய்தித்தாள்களையும் அந்தந்த நூலகக் கட்டடத்தில் இருந்து அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். விற்பனை செய்யப்பட்ட பொருட்களின் அளவு, தரம் மற்றும் மதிப்பு பற்றி எந்தவிதமான கோரிக்கையும் அனுமதிக்கப்படமாட்டாது.

8. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் வெற்றி பெற்ற ஒப்பந்ததாரர் பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பருவ இதழ்களை நிறுப்பதற்கு அரசு முத்திரையிட்ட தராசு மூலமே பழைய செய்தித்தாள்களும் பருவ இதழ்களும் எடை போட்டு கொடுக்கப்படும்.

9. இது குறித்து உதவி நூலகத் தகவல் அதிகாரியின் முடிவே இறுதியானது.

காரைக்கால், 2012 ஓர்டு அக்டோபர் மீ 12 வ.

பா. மஞ்சினி,
உதவி நூலகத் தகவல் அதிகாரி.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF ART AND CULTURE
OFFICE OF THE ASSISTANT LIBRARY AND INFORMATION OFFICER

Karaikal, the 12th October 2012.

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram are invited for the sale of old newspapers and magazines (Tamil and English) in the Dr. S.R. Ranganathan Government Public Library, Karaikal and 18 Branch Libraries in Karaikal region which are functioning under the control of Assistant Library and Information Officer, Department of Art and Culture, Karaikal.

| | Rate per kilogram |
|-------------------------------|----------------------|
| (1) Old Tamil newspapers .. | ₹ |
| (2) Old English newspapers .. | ₹ |
| (3) Old Tamil magazines .. | ₹ |
| (4) Old English magazines .. | ₹ |

2. The sealed tenders should be addressed to the Assistant Library and Information Officer, Karaikal duly superscribing on the envelope as "Tender for purchase of old newspapers and magazines" and sent to reach him on or before 3.00 p.m. on 20-11-2012. The tenders will be opened at 4.00 p.m. on the same day in the presence of the tenderers who are present at that time.

3. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 1,000 (Rupees one thousand only) in cash as earnest money. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded immediately after the tender is over. The tenders received after the due date and time will be rejected.

4. The undersigned reserves the right to accept or reject any tender without assigning any reason thereof.

5. The successful tenderer should pay the full amount immediately and clear the old newspapers and magazines within 24 hours at his own risk and cost from the respective libraries. Failing which the earnest money deposit will be forfeited.

6. No claim about on the quantity and quality of the articles will be admitted once the tender is finalised.

7. Sales tax as per rates in force will be charged extra on the amount finalised.

8. The old newspapers and magazines will be weighed and disposed only by the scale certified by the registered body of the Weights and Measurement Authorities.

9. The intending tenderers can inspect the old newspapers and magazines during office hours in the Government Branch Libraries and Public Library, Karaikal.

10. In case of any dispute, the decision of the Assistant Library and Information Officer, Karaikal will be final.

11. The rates for Tamil/English newspapers and magazines should be quoted separately.

P. MANJINI,
Assistant Library and Information Officer.

**புதுச்சேரி அரசு
கூட்டுறவுத் துறை**

ஏலம் மற்றும் ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவரால் குறிப்பிட்டுள்ளபடி கூட்டுறவுத்துறையின் அலுவலகத்தில் உள்ள பழைய தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலச் செய்தித்தாள்களை வாங்குவதற்கு ஒரு கிலோவிற்கான விலையைக் (வரிகள் நீங்கலாக) குறிப்பிட்டு மூடி முத்திரையிட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

ஒரு
கிலோவிற்கான
விலை

- (1) பழைய தமிழ்ச் செய்தித்தாள்கள். . . ₹
 (2) பழைய ஆங்கிலச் செய்தித்தாள்கள். . . ₹

2. மேற்குறிப்பிட்ட செய்தித்தாள்களுக்கு தனித்தனியாக விலைகள் குறிப்பிட வேண்டும்.

3. மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளியை அதன் உறை மீது "பழைய செய்தித்தாள்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி" என்று குறிப்பிட்டு கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் இணை பதிவாளர், கூட்டுறவுத் துறை, புதுச்சேரி என்ற முகவரிக்கு வரும் 22-11-2012 அன்று பிற்பகல் 3.00 மணிக்குள் வந்து சேருமாறு அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு அனுப்பி வைக்கப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே மலை 4.00 மணிக்குள் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் இணை பதிவாளர் அவர்களால் அவரது அலுவலகத்தில் வருகைதந்த ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் பிரிக்கப்படும். ஒப்பந்த விற்பனை நாளன்று எதிர்பாராத விதமாக அரசினால் பொது விடுமுறை அறிவிக்கப்பட்டால் அடுத்து வரும் அலுவலக நாளன்று அதே நேரப்படி ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் பெற்று தீர்க்கப்படும்.

4. மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தேதி மற்றும் நேரத்திற்குப்பின் வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டாது. அதிகபட்ச ஒப்பந்த விலை குறிப்பிடப்பட்டதற்கு மேல் ஏலம் விடப்படும்.

5. ஒப்பந்த விற்பனையில் பங்குபெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள் முன் வைப்புத் தொகையாக ₹ 500 (ஐயாய் ஐந்து மட்டும்) ஒப்பந்தப்புள்ளியுடன் செலுத்த வேண்டும். வெற்றி பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் திருப்பித் தரப்படும்.

6. கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் இணை பதிவாளர், கூட்டுறவுத் துறை அவர்களின் அனுமதி பெற்று பழைய செய்தித்தாள்களை முற்பகல் 10.00 மணி முதல் பிற்பகல் 1.00 மணி வரை 22-11-2012 அன்று பார்வையிடலாம்.

7. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் ஒப்பந்த விற்பனைப்படி எடுத்த தொகை முழுவதையும் செலுத்திவிட்டு 24 மணி நேரத்திற்குள் தம் சொந்தப் பொறுப்பில்/செலவில் மேற்சொன்ன அலுவலகக் கட்டடத்திலிருந்து பழைய செய்தித்தாள்களை அப்புறப்படுத்த வேண்டும். தவறினால் நாள் ஒன்றுக்கு தரை வாடகையாக ₹ 15 (ரூபாய் பதினைந்து மட்டும்) வசூலிக்கப்படும்.

8. வெற்றிபெற்ற ஒப்பந்ததாரர் பழைய செய்தித்தாள்களை தன் சொந்தப் பொறுப்பில் எடை போட்டு எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும்.

9. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் பழைய செய்தித்தாள்களின் தரம் மற்றும் எண்ணிக்கை பற்றி இந்த அலுவலகத்தால் எந்தவிதமான பொறுப்பும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

10. விதிமுறைகளுக்கேற்ப நடைமுறையில் உள்ள விற்பனை வரி வசூலிக்கப்படும்.

11. எந்தவித காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியை ஏற்றுக்கொள்ளவோ அல்லது நிராகரிக்கவோ கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு அதிகாரம் உண்டு.

12. இது குறித்து ஏதேனும் உடன்பாடினமை எழுமாயின் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரியின் முடிவே இறுதியானதாகும்.

புதுச்சேரி, 2012 (வரு) அக்டோபர் மீ 15 வ.

கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் இணை பதிவாளர்.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CO-OPERATIVE DEPARTMENT**

Puducherry, the 15th October 2012.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram (exclusive of sales tax/VAT) are invited for the sale of old Tamil and English dailies belonging to the Office of the Registrar of Co-operative Societies, Puducherry as detailed below :

2. The rate per kilogram for each item has to be quoted separately.

| | Rate per kilogram |
|--------------------------|----------------------|
| (i) Old Tamil dailies | .. ₹ |
| (ii) Old English dailies | .. ₹ |

3. The sealed tenders should be addressed to the Joint Registrar of Co-operative Societies, Co-operative Department, V.V.P. Nagar, Thattanchavady, Puducherry-605 009, duly superscribed on the envelope as "Tender for the purchase of old newspapers (Tamil and English)" and should reach the undersigned on or before 22-11-2012 at 3.00 p.m. The tenders will be opened on the same day at 4.00 p.m. by the undersigned in the presence of tenderers.

4. Based on the highest quoting on the sealed tender, open auction will be conducted at 4.00 p.m. on the same day *i.e.* on 22-11-2012, if necessary.

5. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 500 (Rupees five hundred only) in this office as earnest money deposit before submission of their tenders.

6. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded on the same day as soon as the tender is over.

7. Tenders received after the due date and time prescribed will summarily be rejected.

8. The successful tenderer should pay the entire quoted/bid amount as soon as the offer is accepted and the old newspapers and journals are weighed. The old newspapers and journals should be cleared within 24 hours and the payment is made therefor with the prior permission of the undersigned. If the tenderer fails to clear the old newspapers and journals in the stipulated time, ground rent at ₹ 15 (Rupees fifteen only) per day will be collected from the tenderer until they are cleared.

9. Sales tax/VAT will be collected as per rules in force. The undersigned reserves the right to accept or reject any bid or to postpone the auction without assigning any reason thereof and in case of any dispute, the decision of the auctioning authority will be final and binding.

10. The intending tenderers can inspect the newspapers with the permission of the undersigned from 10.00 a.m. to 1.00 p.m. on 22-11-2012 in the Office of the Registrar of Co-operative Societies.

11. No claim about the quality and quantity of the old newspapers/journals will be admitted once the tender is finalised.

12. If the tender opening day happens to be a public holiday, the same will be opened on the next working day.

**JOINT REGISTRAR OF
CO-OPERATIVE SOCIETIES.**

**புதுச்சேரி அரசு
தலைமைச் செயலகம் (பணியாட்சியம்)**

ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு, தலைமைச் செயலகத்திற்குச் சொந்தமான கீழே குறிப்பிட்டுள்ள பழைய பொருட்களை விற்பதற்கு/ அப்புறப்படுத்த மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

ஒரு
கிலோவிற்கான
விலை

- (1) பழைய ஆங்கிலச் செய்தித்தாள்கள் . . ₹
- (2) பழைய தமிழ்ச் செய்தித்தாள்கள் . . ₹
- (3) பழைய ஆங்கிலம் மற்றும் தமிழ் . . ₹
இதழ்கள்.
- (4) கிழிந்த காகிதங்கள் . . ₹
- (5) உடைந்த பொருட்கள் . . ₹
(பிளாஸ்டிக் மற்றும் உலோகம்-
ஒரு தொகுதிக்கான விலை)

2. மூடி அரக்கு முத்திரையிட்ட உறையில் “பழைய செய்தித்தாள்கள் வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” எனக் குறிப்பிட்டு அரசு சார்புச் செயலர் (பணியாட்சியம்), தலைமைச் செயலகம், புதுச்சேரி என்ற முகவரிக்கு வரும் 31-10-2012 அன்று காலை 11.00 மணிக்குள் வந்து சேரும்படி அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு அனுப்பி பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே மாலை 4.30 மணிக்கு மேற்சொன்ன அதிகாரியின் அலுவலகத்தில் வந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.

3. ஒப்பந்த விற்பனையில் பங்குபெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள் ₹ 500 (ரூபாய்ஐநூறு மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாக செலுத்த வேண்டும்.

4. வெற்றி பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் திருப்பித்தரப்படும்.

5. மேலே குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கும், தேதிக்கும் பின்வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டாது.

6. யாதொரு காரணமும் குறிப்பிடாமல் அனைத்து அல்லது எந்தவொரு ஒப்பந்தப்புள்ளியையும் நிராகரிக்க கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை உண்டு.

7. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர், அழைக்கப்படும்போது விற்பனை பொருட்களின் முழுத்தொகையையும் செலுத்திவிட்டு அவரது சொந்த பொறுப்பில்/செலவில் 24 மணி நேரத்திற்குள் மேற்சொன்ன அலுவலகத்தை விட்டு மேற்படி பழைய பொருட்களை அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். தவறினால் அவர் செலுத்திய முன்வைப்புத் தொகையை இழக்க நேரிடும்.

8. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் விற்பனை செய்யப்பட்ட பொருட்களின் தரத்தைப்பற்றியோ, அளவினைப்பற்றியோ இந்த அலுவலகம் எந்தவித பொறுப்பும் ஏற்காது.

9. ஏதேனும் உடன்பாடினமை ஏற்படுமாயின் தலைமைச் செயலக அரசு சார்புச் செயலர் (பணியாட்சியம்) அவர்களின் முடிவே இறுதியானது.

10. ஒவ்வொரு பொருளுக்கும் விலை தனித்தனியே குறிப்பிட வேண்டும்.

11. தற்போதைய விதிமுறைகளின்படி விற்பனை வரி/ மத்திய விற்பனை வரி பழைய செய்தித்தாள்கள்/இதழ்கள் மற்றும் உடைந்த பொருட்களுக்கு பெறப்படும்.

புதுச்சேரி, 2012 வருட அக்டோபர் 19 உ.

மு. கண்ணன்.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT (ESTABLISHMENT)**

Puducherry, the 19th October 2012.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram are invited for (sale/clearing) from the local bidders for the following old items belonging to the Chief Secretariat, Puducherry.

Rate per
kilogram
₹

- (1) Old Tamil newspapers . . ₹
- (2) Old English newspapers . . ₹
- (3) Old English/Tamil magazines. . ₹
- (4) Waste papers . . ₹
- (5) Scrap materials (plastic and metal for one lot). . ₹

2. The sealed tenders should be addressed to the Under Secretary to Government (Establishment), Chief Secretariat, Puducherry duly superscribing on the envelope as “Tender for purchase of old newspapers, magazines, waste paper and scrap materials (plastic and metal)” and to reach the undersigned on or before 11.00 a.m. on 31-10-2012. The tenders will be opened at 4.00 p.m. on the same day in the presence of the tenderers present in the Office of the Under Secretary to Government (Establishment), Chief Secretariat, Puducherry.

3. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 500 (Rupees five hundred only) as earnest money deposit.

4. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded immediately soon after the tender is over.

5. Tenders received after the due date and time will be rejected.

6. The undersigned reserves the right to accept or reject any tender without assigning any reason thereof.

7. The successful tenderer should pay the full amount immediately as and when call made and clear the old items within 24 hours at his own risk and cost, failing which the earnest money deposit will be forfeited.

8. No claim on the quantity and quality of the articles will be admitted once the tender is finalised.

9. In case, if any dispute, the decision of the undersigned will be the final.

10. The rate for each item should be quoted separately.

11. Sales tax/CST will be collected for the old newspapers, magazines and scrap materials as per the prevailing rules.

M. KANNAN,

Under Secretary to Government (Establishment).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

OFFICE OF THE LABOUR OFFICER (CONCILIATION)

Puducherry, the 16th October 2012.

AUCTION NOTICE

Public are hereby informed that the unserviceable obsolete articles/items mentioned in the Annexure belonging to the Office of the Labour Officer (Conciliation), Labour Department, Puducherry will be disposed through public auction in as-is-where-is condition.

(1) Place of auction . . . Chambre De Commerce Building, No. 1, Suffren Street, Puducherry-1.

(2) Date and time of auction . . . 8-11-2012 at 10.00 a.m.

(3) Items to be auctioned . . . As mentioned in the Annexure.

(4) Earnest money deposit . . . ₹ 500 to be paid.

Terms and conditions

1. The intending bidders should deposit an amount of ₹ 500 (Rupees five hundred only) in cash as earnest money deposit. The earnest money deposit of the unsuccessful bidders will be refunded after the auction is over.

2. The undersigned reserves the right to accept or reject any bid without assigning any reason therefor.

3. The successful bidder shall pay the entire bid amount along with sales tax at the rate applicable under the rules in force soon after the completion of auction and remove the materials immediately at his own risk and expenses. This office will not be in any way held responsible for safe custody or for any loss or damage to the items once the auction is over.

4. No claim about the condition of the material will be admitted once the auction is over.

5. In case of any dispute, the decision of the undersigned is final.

6. Intending bidders can inspect the materials between 9.00 a.m. and 12.00 noon from 1-11-2012 to 7-11-2012 on all working days at Chambre De Commerce Building, No. 1, Suffren Street, Puducherry-1.

ANNEXURE

| Sl. No. | Description of articles | Quantity |
|---------|--|----------|
| (1) | (2) | (3) |
| | | No./Nos. |
| 1 | Steel table | 7 |
| 2 | Steel rack (big) | 4 |
| 3 | Steel rack (small and medium) | 5 |
| 4 | Officer wooden revolving chair | 1 |
| 5 | Computer revolving chair | 1 |
| 6 | Folding steel chair | 15 |
| 7 | Ceiling fan | 1 |
| 8 | Plastic framed mirror | 1 |
| 9 | Stainless steel drum | 2 |
| 10 | Steel arm chair | 6 |
| 11 | Tubelight patti | 30 |
| 12 | Pedestal fan | 4 |
| 13 | Water-filter (stainless steel) | 1 |
| 14 | Typewriter— | |
| | Remington (English) | 1 |
| | Godrej (English) | 1 |
| | Remington (Tamil) | 1 |
| 15 | Bicycle | 1 |
| 16 | Duplicating machine Gestetner 320 Sl. No. 199A24. | 1 |
| 17 | Sofa | 1 |

V. SAGOUNDALA,

Labour Officer (Conciliation).